Cisco Unified Communications Manager ã,»ãƒƒã,·ãƒ§ãƒ³ã€®é–‹å§‹ãƒ—ãƒãƒˆã,³ãƒ« ã,µãƒ¼ãƒ“ã,¹å¦¨å®³ã€®è„†å¼±æ€§

High

ã,¢ãƒ‰ãƒ€ã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ID : cisco-sa-20120926-cucm

å^€å…¬é–‹æ—¥ : 2012-09-26 16:00

ãƒ€ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³ 1.0 : Final

CVSSã,¹ã,³ã,¢ : 7.8

å›žé¿ç– : No Workarounds available

Cisco ãƒ€ã,° ID : CSCtj33003 CSCtw84664 CSCtw66721

CVE-2012-3949

æ—¥æœ¬èªžã«ã,^ã,‹æƒ…å ±ã¯ã€è‹±èªžã«ã,^ã,‹åŽŸæ–‡ã®é€žå…¬å¼€ã€

æ¦‚è¦

Cisco Unified Communications Managerã®Session Initiation Protocol(SIP)å®Ÿè£…ã«ã«ã¯è„†å¼±æ€§ã,Šã€èª¤èª¨ã•ã,Œã¦ã„ã„ãªãƒ¢ãƒ

ã,·ã,¹ã,³ã¯ã“ã®è„†å¼±æ€§ã«å¯¾å‡¦ã™ã‚‹ã•ã½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ãƒƒãƒ—ãƒ‡ãƒ¼ãƒˆã,'ãƒªãƒªãƒ¼

ã“ã®ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒ¯ã¯ã€
https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120926-cucmã§å…¥æ‰‹ã§ãã¾ã™ã€‚

æ³¨ï¼š2012å¹´9月26æ—¥ã®Cisco IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã,»ã,ãƒ¥ãƒªãƒ†ã,£ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒã,ãƒ³ãƒ‰ãƒ«å…¬é–‹ã«ã¯ã€9ä»¶ã®Security Advisoryã€Œå«ã¾ã,Œã¦ã„ã„ã¾ã™ã€‚ã,,ã,ã®ã†ã¡8ã¤ã®ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ã¯ã€IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã®è„†å¼±æ€§ã«å¯¾å‡¦ã—ã€1ã¤ã®ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ã¯Cisco Unified Communications Managerã®è„†å¼±æ€§ã«å¯¾å‡¦ã—ã¾ã™ã€‚å„Cisco IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã,»ã,ãƒ¥ãƒªãƒ†ã,£ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ã«ã¯ã€ã“ã®ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªãƒ¼ã,¸ãƒ£ãƒ³ãƒ—ãƒ†ã,£

IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�®è„†å¼±æ€§ã,'ä¿®æ£ã�—ã�ŸCisco
IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ãƒªãƒªãƒ¼ã,¹ã�Œè¨˜è¼‰ã�•ã,Œã�¦ã�„ã�¾ã�™ã€,

å€‹ã€…ã�®å…¬é–‹ãƒªãƒ³ã,¯ã�¯ã€�æ¬¡ã�®ãƒªãƒ³ã,¯ã�®ã€Œ Cisco Event Response: Semi-Annual Cisco IOS Software Security Advisory Bundled Publicationã€�ã�«ã�,ã,Šã�¾ã�™ã€,

http://www.cisco.com/web/about/security/intelligence/Cisco_ERP_sep12.html

Cisco IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�Šã,^ã�³Cisco IOS XEã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�¯ã€�ã�“ã�®ã,¢ãƒ‰ãƒ•ã,¤ã,¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹è„†å¼±a
IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�Šã,^ã�³Cisco IOS XEã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�«å½±éŸ¿ã,'å�Šã�¼ã�™è„†å¼±æ€§ã�«ã�¤ã�„ã�¦ã�¯ã€�å^¥é€”Cisco Security Advisoryã�Œå…¬é–‹ã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹å ´æ‰€ã�¯æ¬¡ã�®ã

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120926-sip

è©²å½“è£½å“�

è„†å¼±æ€§ã�®ã�,ã,‹è£½å“�

æ¬¡ã�®Cisco Unified Communications Managerã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ãƒªãƒªãƒ¼ã,¹ã�Œå½±éŸ¿ã,'å�—ã�'ã�¾ã�™ã€,

- Cisco Unified Communications Manager 6.x
- Cisco Unified Communications Manager 7.x
- Cisco Unified Communications Manager 8.x

æ³¨ï¼šCisco Unified Communications Managerãƒ�ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³6.1ã�¯ã€�2011å¹´9月3æ—¥ã�«ã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ãƒ¡ãƒ³ãƒ†ãƒŠãƒ³ã,¹ã€ Unified Communications Manager 6.xãƒ�ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³ã,'ã�"ä½¿ç"¨ã�®ã�Šå®¢æ§˜ã�¯ã€�ã,µãƒ�ãƒ¼ãƒˆã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹Cisco Unified Communications Managerã�®ãƒ�ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³ã�¸ã�®ã,¢ãƒƒãƒ—ã,°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã�«é–¢ã�—ã�¦ã,·ã,¹ã,³ã,µãƒ�ã

æ³¨ï¼š Cisco IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�Šã,^ã�³Cisco IOS XEã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã�¯ã€�ã�“ã�®ã,¢ãƒ‰ãƒ•ã,¤ã,¶ãƒªã�«è¨˜è¼‰ã�•ã,Œã�¦ã�„ã,‹è„†å¼±

IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã€Šã,ˆã€³Cisco IOS
XEã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã€«å½±éŸ¿ã,'å€Šã€¼ã€™è„†å¼±æ€§ã€«ã€¤ã€„ã€¦ã€¯ã€€å^¥é€"Cisc
Security
Advisoryã€Œå…¬é–‹ã•ã,Œã€¦ã€„ã€¾ã€™ã€,å…¬é–‹ã•ã,Œã€¦ã€„ã,‹å ´æ‰€ã€¯æ¬¡ã€®

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120926-sip

è„†å¼±æ€§ã,'å€«ã,"ã€§ã€„ã€ªã€„ã€"ã€¨ã€Œç¢ºèª€ã€•ã,Œã€Ÿè£½å"€

ä»–ã€®ã,·ã,¹ã,³è£½å"€ã€«ã€Šã€„ã€¦ã€€ã€"ã€®ã,¢ãƒ‰ãƒ€ã,¤ã,¶ãƒªã€®å½±éŸ¿ã,'å€—ã

è©³ç´°

Cisco Unified Communications Managerã€¯ã€Cisco IP
Telephonyã,½ãƒªãƒ¥ãƒ¼ã,·ãƒ§ãƒ³ã€®ã,³ãƒ¼ãƒ«å‡¦ç€†ã,³ãƒ³ãƒ€ãƒ¼ãƒ€ãƒ³ãƒˆã€§ã€,ã,Šã€€ä¼€æ

Session Initiation
Protocol(SIP)ã€¯ã€€ã,¤ãƒ³ã,¿ãƒ¼ãƒ€ãƒƒãƒˆã€ªã€©ã€®IPãƒ€ãƒƒãƒˆãƒ¯ãƒ¼ã,¯ã,'ä»‹ã€—ã€ŸéŸ³å£
Layer Securityï¼ˆTLSã€€TCPãƒ€ãƒ¼ãƒˆ5061ï¼‰ã,'ä½¿ç"¨ã€§ã€€ã€¾ã€™ã€,

Cisco Unified Communications
Managerã€®SIPå®Ÿè£…ã€«ã€¯è„†å¼±æ€§ã€Œå˜åœ¨ã€—ã€€ãƒªãƒ¢ãƒ¼ãƒˆæ"»æ'ƒè€…ã€Œé‡€

**æ³¨ï¼šSIPã€ŒTCPãƒˆãƒ©ãƒ³ã,¹ãƒ€ãƒ¼ãƒˆä¸Šã€§å®Ÿè¡Œã€•ã,Œã€¦ã€„ã,‹å ´å€ˆã€¯ã€€ã€"ã€®

ã€"ã€®è„†å¼±æ€§ã€¯ã€€Cisco Bug ID CSCtw66721 (ç™»éŒ²
ãƒ¦ãƒ¼ã,¶å°,ç"¨)ã€¨ã€—ã€¦æ–‡æ›¸åŒ–ã€•ã,Œã€€Common Vulnerabilities and Exposures(CVE)
IDã€¨ã€—ã€¦CVE-2012-3949ã€Œå‰²ã,Šå½"ã€¦ã,‰ã,Œã€¦ã€„ã€¾ã€™ã€,

**æ³¨ï¼šã€"ã€®è„†å¼±æ€§ã€¯ã€€Cisco IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã€Šã,ˆã€³Cisco IOS
XEã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã€«ã„,å½±éŸ¿ã,'ä¸Žã€^ã€¾ã€™ã€,å¯¾å¿œã€™ã,‹Cisco Bug
IDã€¯CSCtw84664ã€Šã,ˆã€³CSCtj33003ã€§ã€™ã€,è©³ç´°ã€«ã€¤ã€„ã€¦ã€¯ã€€å^¥ã€®ã€Ž
IOSã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã€«é–¢ã€™ã,‹Ciscoã,»ã,ãƒ¥ãƒªãƒ†ã,£ã,¢ãƒ‰ãƒ€ã,¤ã,¶ãƒªã€€ã,'å€,ç…§ã€—

å›žé¿ç–

ç'°å¢ƒå†…ã€§SIPã,'å¿…è¦ã€¨ã€—ã€ªã€„ã€Šå®¢æ§˜ã€«å¯¾ã€—ã€¦ã€¯ã€€å›žé¿ç–ã€
Unified Communication
Managerãƒ€ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³6.1(4)ã€€7.1(2)ã€€ã€Šã,ˆã€³8.0(1)ã€§ã€¯ã€€SIPå‡¦ç€†ã,'ç„¡åŠ¹ã€«ã

- **ã‚¹ãƒ†ãƒƒãƒ—1:**Cisco Unified CM Administration Webã‚¤ãƒ³ã‚¿ãƒ•ã‚§ãƒ¼ã‚¹ã‚¤ãƒ³ã€—ã¾ã™ã€,
- **ã‚¹ãƒ†ãƒƒãƒ—2:**[System] > [Service Parameters] ã«ç§»å‹•ã—ã€é©åˆ‡ãªCisco Unified Communications Managerã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹ã¨Cisco CallManagerã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹ã‚’é¸æŠžã—ã¾ã™ã€,
- **ã‚¹ãƒ†ãƒƒãƒ—3:**SIP Interoperability Enabledãƒ‘ãƒ©ãƒ¡ãƒ¼ã‚¿ã‚’**False**ã«å¤‰æ›´ã—ã€[Save] ã‚’ã‚¯ãƒªãƒƒã‚¯ã—ã¾ã™ã€,

  **æ³¨ï¼šSIPå‡¦ç†ãŒæœ‰åŠ¹ã«ãªã£ã¦ã„ã‚‹å ´åˆã€Cisco CallManagerã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹ã‚’å†èµ·å‹•ã™ã‚‹å¿…è¦ãŒã‚ã‚Šã¾ã™ã€,ã‚µãƒ¼ãƒ“ã‚¹ã‚’å† Unified Communications Manager Administration Guideã€((http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/cucm/admin/7_1_2/ccmcfg/b03dpi.html#wp1 the Cisco CallManager Serviceã€ã,»ã,¯ã,·ãƒ§ãƒ³ã,'å,ç…§ã—ã—ã¦ã•ã• ã••ã„ã€,

ãƒ‘ãƒƒãƒˆãƒ¯ãƒ¼ã,¯å†…ã®ã,·ã,¹ã,³ãƒ‡ãƒ•ã,¤ã,¹ã«é©ç"¨å¯¯èƒ½ãªã•ã•ã®ä»–ã®ç·©å'Œ and Mitigating Exploitation of the Cisco Unified Communications Manager and Cisco IOS Software Session Initiation Protocol Denial of Service Vulnerabilityã€ã,'å,ç…§ã—ã—ã¦ã•ã• ã••ã„ã€,

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/viewAMBAlert.x?alertId=26765

ä¿®æ£æ¸ˆã¿ã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢

ã,½ãƒ•ãƒˆã,¦ã,§ã,¢ã®ã,¢ãƒƒãƒ—ã,°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã,'検討する際は、å ´å^ã¯ã€http://www.cisco.com/g ã® Cisco Security Advisories and Responses ã,¢ãƒ¼ã,«ã,¤ãƒ–ã,„å¾Œç¶šã®ã,¢ãƒ‰ãƒ•ã,¤ã,¶ãƒªã,'å,ç…§ã—ã—ã¦ã€ä¾µå®³ã,'å—ã'ã,‹å ã,½ãƒªãƒ¥ãƒ¼ã,·ãƒ§ãƒ³ã,'ç¢ºèª•ã—ã—ã¦ã•ã• ã••ã„ã€,

ã•„ã•šã,Œã•®å ´å^ã,,ã€•ã,¢ãƒƒãƒ—ã,°ãƒ¬ãƒ¼ãƒ‰ã™ã,‹ãƒ‡ãƒã,¤ã,¹ã«å••å^†ã•ªãƒ¡ãƒ¢ãƒª Technical Assistance Centerï¼^TACï¼‰ã,,ã•—ã••ã•¯å¥'ç´„ã•—ã•¦ã•„ã,‹ãƒ¡ãƒ³ãƒ†ãƒŠãƒ³ã,¹ãƒ—ãƒãƒ•ã,¤ãƒ€ãƒ¼ã•«

Cisco Unified Communication Managerãƒ•ãƒ¼ã,¸ãƒ§ãƒ³	First Fixed Releaseï¼^ä¿®æ£ã••ã,Œã•Ÿæœ€å^•ã•®ãƒªãƒªãƒ¼ã,¹ï¼‰	æŽ¨å¥¨ãƒ
7.x	7.1(5b)su5	7.1(5b)su5
8.x	8.5(1)su4 8.6(2a)su1	8.5(1)su4 8.6(2a)su2

	8.6(4)ï¼^BE3Kå°,ç”¨ãƒªãƒªãƒ¼ã,¹ï¼‰	8.6(4)ï¼^B
9.x	Not affected	Not affecte

ä¸€æ£å^©ç”¨äº‹ä¾‹ã¨å…¬å¼€ç™ºè¡¨

Cisco Product Security Incident Response
Teamï¼^PSIRTï¼‰ã¯ã€æœ¬ã,¢ãƒ‰ãƒã,¤ã,¶ãƒªã«è¨˜è¼‰ã•ã,Œã¦ã„ã,‹è„†å¼±æ€§ã

ã“ã®è„†å¼±æ€§ã¯ã€TACã,µãƒ¼ãƒ“ã,¹ãƒªã,¯ã,¨ã,¹ãƒˆã®ãƒˆãƒ©ãƒ–ãƒ«ã,·ãƒ¥ãƒ¼ãƒ†ã,£ãƒ³ã,°ä

URL

https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20120926-cucm

æ”¹è¨‚å±¥æ´

ãƒªãƒ“ã,¸ãƒ§ãƒ³ 1.0	2012å¹´9月26æ—¥	åˆ©å›žå...¬é–‹ãƒªãƒªãƒ¼ã,¹

åˆ©ç”¨è¦ç´„

本アドバイザリは、本ドキュメントに記載されている情報に従うことを条件に提供されます。本アドバイザリの情報または本アドバイザリへのリンクの利用は、お客様の責任において行うものとします。シスコは、本アドバイザリの内容を任意に変更、または更新する権利を有します。本アドバイザリの情報を利用した結果生じた損害に関して、シスコは一切の責任を負いません。
本アドバイザリの情報は、シスコ製品を使用する環境を対象に作成されたものです。本アドバイザリの情報は、他社の製品またはサービスでの使用を対象としたものではありません。本アドバイザリの情報を他社の製品またはサービスに適用した結果生じた損害に関して、シスコは一切の責任を負いません。
本アドバイザリの情報は、シスコ製品を使用する環境を対象に作成されたものです。本アドバイザリの情報は、他社の製品またはサービスでの使用を対象としたものではありません。本アドバイザリの情報を他社の製品またはサービスに適用した結果生じた損害に関して、シスコは一切の責任を負いません。

翻訳について
シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。